

Kringloop

Johann Geiler von Kaysersberg/
Marijke de Kler

Marijke de Kler

Soprano *mf*
De cir - kel is bij - na weer rond: Vre - de.

Alto *p*
haa hèv hee hèv giez Vre - de. Vre-
(Notennamen)

Tenor *p*
8 haa hèv hee hèv giez Vre - de.
(Notennamen)

Bass *p*
haa hèv cee hèv giez Vre - de.
(Notennamen)

10
S. *p* *f* *mp*
cee gee hee cee Rijk - dom! cee haa dee haa
(Notennamen)

A. *f* *mp*
- de brengt Rijk - dom, Rijk - dom! haa hèv bee cie_

T. *p* *f* *f*
8 gee hee gee gee Rijk - dom! Rijk - dom maakt O - ver - moed!

B. *p* *f* *mp*
haa hèv cee hèv gee Rijk - dom! cee haa dee hee_

20

S. *mf* *f* *p* *ff*
 bee O - ver - moed! gee hèv ciez Oor -

A. *mf* *f* *p* *ff*
 — O - ver - moed! gee haa giez Oor -

T. *mf* *f* *p* *ff*
 — O - ver - moed! cee haa hee Oor -

B. *mf* *f* *mf* *ff*
 — O - ver - moed! O - ver - moed maakt Oor - log, Oor -

28

S. *ff* *mp* *mp* *p*
 log! Oor - log geeft Ar - moe - de, Ar - moe. bee

A. *mp* *mp* *mf*
 log! bee gee hee Ar - moe. Ar - moe

T. *mp* *mp* *p*
 log! bee hee hee Ar - moe. bee

B. *mp* *mp* *p*
 log! haa hee cee Ar - moe. dee

38

S. *p*
 bèz hèn dee Dee - moed. Dee - moed geeft Vre -

A. *p*
 geeft Dee - moed, Dee - moed. hee haa cee

T. *p*
 hèn hèn dee Dee - moed. gee haa cee

B. *p*
 dee cee bèz Dee - moed. gee haa cee

48

S. *mf* *ff* *f* *mp*
 de, Vre - de. Do - na do-na Pa - cem,

A. *mf* *ff* *f* *mp*
 Vre - de. Do - na no-bis Pa - cem,

T. *mf* *ff* *f* *mp*
 Vre - de. Do - na do-na Pa - cem,

B. *mf* *ff* *f* *mp*
 Vre - de. Do - na no-bis Pa - cem,

56

S. *f* Vre - de. Ver-breek de cir - kel, stop de Kring - loop! *mp* *ff*

A. *f* Vre - de. Ver-breek de cir - kel, stop de Kring - loop! *mp* *ff*

T. *f* Vre - de. Ver-breek de cir - kel, stop de Kring - loop! *mp* *ff*

B. *f* Vre - de. Ver-breek de cir - kel, stop de Kring - loop! *ff* *f* *mp* *ff*

Kringloop

De cirkel is bijna weer rond:

Vrede brengt Rijkdom, Rijkdom maakt Overmoed, Overmoed maakt Oorlog,

Oorlog geeft Armoede, Armoede geeft Deemoed, Deemoed geeft Vrede.

Geef ons Vrede, Dona nobis Pacem, Vrede.

Verbreek de cirkel, stop de Kringloop!

*Tekst naar Johann Geiler von Kaysersberg, Prediker (1445-1510),
aangepast door Marijke de Kler.*

The Cycle

The circle is almost complete again:

Peace breeds Hubris, Hubris brings Wealth, Wealth brings War,

War breeds Poverty, Poverty makes Humility, Humility brings Peace.

Give us Peace, Dona nobis Pacem, Peace.

Break the circle, Stop the cycle.